



DADOS PESSOAIS / PERSONAL INFORMATION (申請人姓名)			PROTOCOLO Nº
01 - NOME COMPLETO (FIRST/MIDDLE/FAMILY NAME)			VISTO Nº
02 - NASCIDO EM (cidade/estado/país) (出生地) PLACE OF BIRTH (city/state/country) (市縣省)	03 - DATA DE NASCIMENTO (dia/mês/ano) (出生 日/月/年) DATE OF BIRTH (day/month/year)		ATTACH 5 X 7 cm PHOTO HERE 相片 5X7 公分 須用 6 個月以內拍攝之相片
04 - NACIONALIDADE (國籍) NATIONALITY	05 - SEXO (性別) GENDER	06 - ESTADO CIVIL (婚姻狀況) MARITAL STATUS	
07 - NÚMERO DE VIAGEM PASSPORT OR (護照號碼) TRAVEL DOCUMENT No.	08 - PAÍS EXPEDIDOR ISSUING COUNTRY (發照國家)	09 - EXPIRAÇÃO (dia/mês/ano) EXPIRATION DATE (d/m/y) (效期截止日期 日/月/年)	
10 - NOME DOS PAIS /PARENTS' NAME 父母姓名 do pai/father's (父) _____ da mãe/mother's (母) _____			
11 - ENDEREÇO RESIDENCIAL / HOME ADDRESS (住家地址)		12 - TELEFONE Nº TELEPHONE # (住家電話)	13 - PROFISSÃO (職業) OCCUPATION
14 - ENDEREÇO PROFISSIONAL /BUSINESS ADDRESS (在職地址)		15 - TELEFONE Nº TELEPHONE # (公司電話)	16 - EMPREGADOR (在職公司/機關名稱) EMPLOYER

申請表 1 ~ 26 項目請打字或以英文正楷填寫各欄，如不完整將予退件。

FAVOR PREENCHER À MÁQUINA OU EM LETRA DE FORMA. RESPONDER AOS ITENS 1 A 26 (FRENTE E VERSO) E ASSINAR. OS FORMULÁRIOS INCOMPLETOS SERÃO DEVOLVIDOS.

PLEASE TYPE OR PRINT. ANSWER ITEMS 1 THROUGH 26 (FRONT AND BACK) AND SIGN. INCOMPLETE FORMS WILL BE RETURNED.

PARA USO OFICIAL / FOR OFFICIAL USE ONLY (公務用欄請勿填)			
A - Consulta à SERE _____ Nº. _____		B - Autorização da SERE _____ Nº. _____	
C - Tipo do Visto _____		D - <input type="checkbox"/> Concessão <input type="checkbox"/> Denegação <input type="checkbox"/> Prorrogação	
E - Entradas <input type="checkbox"/> Uma <input type="checkbox"/> Múltiplas		F - Prazo de Estada _____ anos/dias	
G - Data _____/_____/_____ dia mês ano		H - Observações	
I - Assinaturas Funcionário		Chefia	

TRAVEL AGENCY:

代辦旅行社名稱及電話 TEL:

DADOS PESSOAIS / PERSONAL INFORMATION (CONT.) (個人資料, 如是請打 v)

17 - OBJETIVO DA VIAGEM AO BRASIL / PURPOSE OF VISIT TO BRAZIL (PLEASE CHECK AS APPROPRIATE): (去巴西的目的)

- VIAGEM ESTRITAMENTE DE NATUREZA TURÍSTICA (ATIVIDADES REMUNERADAS PROIBIDAS)
MY VISIT WILL BE STRICTLY FOR TOURISM (NO PAID ACTIVITIES ARE ALLOWED). (觀光旅遊) (禁止在當地工作)
- VIAGEM DE NEGÓCIOS (商務或考察)
I AM GOING TO BRAZIL ON BUSINESS.
- VIAGEM DE TRÂNSITO (過境旅客)
I AM IN TRANSIT.
- PARTICIPAÇÃO EM SEMINÁRIOS OU CONFERÊNCIAS (參加研討會或會議)
I WILL PARTICIPATE IN SEMINARS OR CONFERENCES.
- PARTICIPAÇÃO EM PROGRAMAS CULTURAIS/CIENTÍFICOS (參加文化/國際學術會議)
I WILL TAKE PART IN A CULTURAL/SCIENTIFIC PROGRAM.
- DESEMPENHO DE ATIVIDADES DE PESQUISA (學術研究)
I WILL DEVELOP RESEARCH ACTIVITIES.
- TRABALHO EM ATIVIDADES DE ASSISTÊNCIA SOCIAL (宗教義工)
I WILL ACCOMPANY A GROUP OF CHURCH VOLUNTEERS AND/OR TAKE PART IN COMMUNITY SOCIAL WORKS.
- PARTICIPAÇÃO EM ATIVIDADES ESPORTIVAS E/OU ARTÍSTICAS (參加體育/藝術活動)
I INTEND TO PARTICIPATE IN SPORT AND/OR ARTISTIC ACTIVITIES.
- TRABALHO COMO CORRESPONDENTE JORNALÍSTICO (大眾媒體工作人員)
I INTEND TO WORK AS A MEDIA CORRESPONDENT.
- TRABALHO COM CONTRATO NO BRASIL (應聘工作)
I INTEND TO HOLD A POSITION UNDER AN EMPLOYMENT CONTRACT IN BRAZIL.
- TRABALHO COMO MISSIONÁRIO RELIGIOSO NO BRASIL (宗教傳教人士赴巴)
I INTEND TO WORK AS A RELIGIOUS MISSIONARY IN BRAZIL.
- ATIVIDADE EM ÁREAS HABITADAS POR POPULAÇÕES INDÍGENAS (赴原住民區域)
I INTEND TO VISIT AREAS INHABITED BY INDIGENOUS POPULATIONS.
- CURSOS ESCOLARES NO BRASIL (就讀巴西正課或語言學校)
I WILL ATTEND SCHOOL IN BRAZIL.
- VIAGEM EM MISSÃO OFICIAL (政府代表)
I WILL TRAVEL IN AN OFFICIAL MISSION.
- ACOMPANHAMENTO DE PESSOAS EM MISSÃO OFICIAL (陪同政府代表)
I WILL ACCOMPANY MEMBERS OF AN OFFICIAL MISSION.
- SOLICITAÇÃO DE VISTO PERMANENTE (申請永久居留)
I AM APPLYING FOR A PERMANENT VISA.
- OUTROS (INDICAR) (其他 請列出)
OTHER (EXPLAIN)

18 - NOME E ENDEREÇO DA PESSOA, ENTIDADE OU EMPRESA DE CONTATO NO BRASIL 在巴關係人(如有) / 機關或洽商商名稱
NAME AND ADDRESS OF PERSON, INSTITUTION OR COMPANY WHERE YOU CAN BE CONTACTED IN BRAZIL

與申請人關係:

19 - ENDEREÇO NO BRASIL (巴西聯絡人地址)
ADDRESS IN BRAZIL20 - TELEFONE Nº (巴西聯絡人電話)
TELEPHONE #21 - LOCAL E DATA DE DESEMBARQUE
PLACE AND DATE OF ARRIVAL (巴西入境地)22 - DESTINO (目的地)
DESTINATION23 - PERÍODO DA ESTADA (預計停留天數)
LENGTH OF INTENDED STAY24 - JÁ ESTEVE NO BRASIL? (以前去過巴西嗎?)
HAVE YOU EVER BEEN IN BRAZIL? SIM (YES) NÃO (NO)25 - EM CASO AFIRMATIVO, QUANDO/LOCAL/DURAÇÃO
DA ÚLTIMA ESTADA (如是, 上次赴巴之日期及逗留期間)
IF YES, WHEN/PLACE /LENGTH OF LAST STAY**TERMO DE RESPONSABILIDADE / FORMAL STATEMENT (正式聲明)**26 - DECLARO SEREM VERDADEIRAS E COMPLETAS AS INFORMAÇÕES CONTIDAS NO PRESENTE DOCUMENTO.
I DECLARE THAT THE ABOVE INFORMATION IS TRUE AND ACCURATE.

敝人茲聲明上述各結均屬真實無訛。

NOME /NAME

申請人英文姓名 (與護照所載相同)

DATA /DATE

申請日期

Dia
Day
日Mês
Month
月Ano
Year
年

ASSINATURA /SIGNATURE

申請人親自簽署 如同護照